

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

September 3-rd 2017, No.35

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599

**Volunteers
and Sponsors
needed!**

**Zapraszamy
na Dożynki**

Invite Friends

Boston's Polish Harvest Festival
SEPTEMBER 17, 2017
Sunday, 11:00 AM to 6:00 PM
Our Lady of Czestochowa Parish
655 Dorchester Ave., S. Boston, MA, Tel. 617-268-4355
Great Food • Music • Fun for Everyone



Welcome home

OUR LADY OF CZESTOCHOWA



ROMAN CATHOLIC CHURCH
ESTABLISHED A.D. 1893

CHURCH SERVICES
Mon-Tu: 7:00am English 8:00am Polish
Wed-Fri: 7:00am English 7:00pm Polish
Saturday 8:30am Polish 4:00pm Eng 7:00pm Pol
Sunday 8:00am Pol 9:30am Eng 10:00am Pol



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 7:00 pm - 7:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz)- kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 5;
Piotr Goszczyński - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Irena Sutormin - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twoim sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Ms. Stasia Kacprzak Club: 617-436-2786; Cell: 617-816-0142
- ◆ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greloch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ◆ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, , September 2 , 2017

- 8:30 am † Jerzy Charubin - Ania z rodziną
- 4:00 pm † Tomasz Wojdakowski (Anniv.) - Wife and Children
- 7:00 pm † Stanisław Susoń - Córka z rodziną

SUNDAY, SEPTEMBER 3, 2017

- 8:00 am † Józef Pawlik (2 Roczni.) - Dzieci
- 9:30 am † Anna & Józef Rutkowski, Witold Rutkowski - Victoria & Family

11:00 am † Aniela Maziarz - Władysław Maziarz z żoną i z rodziną
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:
† Halina Cholewiński (Roczni.) - Mąż

Monday, September 4 , 2017

- 7:00 am - Iwona Gajczak - Best Wishes on her birthday - Friend
- 8:00 am † Eugenia i Teofil Urbaniak - Córka

Tuesday, September 5, 2017

- 7:00 am - God's Blessings and health for Emmett Magnus - Dympna Moore
† Jan Kilar - Rodzina Wójcik
- 8:00 am † Piotr Bednarski - Genowefa Lisek
† Czesław Krzywicki - Family Milos
† Anna Sajewska - Rodzina Suski

Wednesday, September 6, 2017

- 7:00 am - God's Blessing & Health for Connie on her birthday - Franciskan Fathers

- 7:00 pm † Za zmarłych Braci, Siostry, Rodziców , Krewnych i Dobrodziejów

Zakonu oraz Członków Franciszkańskiego Zakonu Świeckich

Thursday, September 7, 2017

- 7:00 am - God's Blessing for Reginald Richard - Sister

† John & Jennie Skayne - Family

† Krzysztof Dachtera - Mama

- 7:00 pm - O Boże bł. i dary Ducha Świętego dla Daniela z okazji urodzin -
Żona z synem

† Józef Milos - Syn z rodziną

† Dian Jankowski - Stone - Rolak Children Cousins

Friday, September 8, 2017

- 7:00 am - Honor of Eternal Farther Thanksgiving for all the blessing

the bestowed Blessed Virgin Mary - Davulis Family

- 7:00 pm - Za chrześniaków - o dary Ducha Świętego i potrzebne łaski -
Urszula i Grzegorz Boryczka

Saturday, September 9, 2017

- 8:30 am † Ryszard Wertman (10 R) - Żona i Córka

10:00 am *Msza pogrzebowa - Karol Biedrzycki*

- 4:00 pm - Children - Mom

- 7:00 pm † Jan Duda - Brat z rodziną

SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2017

- 8:00 am † Krzysztof Dachtera (1R) - Mama

- 9:30 am † Bogdan Slusarz - Family

11:00 am † Edward Fiedorczyk - Żona i dzieci
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:
Podziękowanie za wszelkie otrzymane łaski
z prośbą o Boże bł., zdrowie i dalszą opiekę dla Stanisława Konarskiego z
okazji 98 Urodzin - Weterani i Korpus Pomocniczy Pl. #37



BARDZO UDANE WAKACJE Z BOGIEM.

Nasz pierwszy parafialny wyjazd na rekolekcje w plenerze można śmiało powiedzieć, że był udany. O. Paweł Witon pięknie i dogłębnie poruszył nasze serca i pokazał nam w jaki sposób panować nad sobą. Ukazał nam wartość znalezienia czasu dla Boga! Ten wyjazd pozwolił nam także ujrzeć się wzajemnie w innym świetle. Nauczył nas wspólnego wielbienia Boga. Dla Boga nie ma znaczenia nasz zawód czy pozycja w świecie! Dla Stwórcy wszyscy jesteśmy jego dziećmi - warcami Jego miłości... Zapraszamy za rok. / Monika Danek/





FROM THE PASTOR'S DESK
Z BIURKA PROBOSZCZA

DZIEKUJE & BÓG ZAPŁAĆ ZA NOWY DACH

Gdy kończyła się wymiana dachu kościoła musiałem wyjeżdżać do Polski. Wyjeżdżałem ze świadomością, że praca w 95% była zakończona. Teraz pragnę raz jeszcze w imieniu własnym i O. Andrzeja podziękować naszej Parafialnej Wspólnocie za z serca złożone donacje na Boży Dom. W duchu chrześcijańskiej odpowiedzialności sprawiliśmy, że nasza świątynia przez wiele następnych lat służyć będzie kolejnym pokoleniom Polaków i lokalnej społeczności wierzących. Swoim zaangażowaniem wspólnie „przekuliśmy” naszą wiarę w widzialny czyn, wiedząc, że wiara bez uczynków jest po prostu próżna. Składam Wam Wszystkim, którzyście dołożyli swoją przysłowioową „cegiełkę” do pięknego dzieła. Niech Dobry Bóg, od którego wszystko pochodzi obficie wynagrodzi dobro Waszych serc obfitością swojego błogosławieństwa! Dziękujemy i Bóg zapłać !!!!

P.S. W niedługim czasie powstanie tzw. „Złota Księga Ofiarodawców” i specjalna tablica, która zainstalowana będzie w kościele na wieczną pamiątkę dla przyszłych pokoleń. Bardzo prosimy, aby raz jeszcze sprawdzić Listę Ofiarodawców, znajdującą się z tyłu kościoła by upewnić się, że nie wkraść się jakiś błąd w pisowni.

THANK YOU FOR THE NEW CHURCH' ROOF

When I was leaving for Poland the project of renewing our church roof was almost completed. On behalf of Fr Andrew and myself I would like to thank once again all the people, our Parishioners and Friends for your generous contributions. Through your donations you showed your Christian responsibility for the House of God and for the faith of future generations of Poles and for the Christian Community of our area. We all know, that properly understood faith always leads believers to action – faith without practical action and material responsibility for the church is simply dead! May God, our provider, bless you abundantly for your charitable hearts.

Thank You & God bless You.

P.S. Soon the names of donors will be transferred into a special, “Golden Book Of Donors”. A special plaque will be erected in the church as well, as a special testimony and encouragement for the future generations of believers. Could you kindly double check the list of donors at the back of the church, making sure that your name and surname is spelled correctly. Thanks.

SERDECZNIE DZIEKUJEMY NASZYM WOLUNTARIUSZOM

Każda parafia, aby mogła normalnie funkcjonować i wypełniać swoją rolę zbawiania i uświęcania wiernych potrzebuje wielu woluntariuszy, którzy najczęściej

niezauważani przez innych każdego tygodnia poświęcają swój wolny czas, wielorakie zdolności na rzecz Wspólnoty. Bez takich osób, które każdego tygodnia za darmo pracują na rzecz naszej Parafii nie moglibyśmy normalnie funkcjonować. Przykładowo w każdy poniedziałek trzeba doprowadzić do porządku ławki w kościele, zadbać o kwiaty w świątyni i w parafialnym ogródku. Trzeba posprzątać parafialny hall, zakryść i otoczenie ołtarza, powycierać kurze, wysłać biuletyny do chorych Parafian, policzyć kolektę, uprać bieliznę liturgiczną, uporządkować otoczenie wokół kościoła, plebani, parkingu; zimową porą trzeba parking odśnieżyć a latem trzeba regularnie wykosić na nim trawę. To tylko niektóre odcinki na których pracują niezauważani przez nikogo nasi skromni woluntariusze. Woluntariuszami są też nasi katecheci, lektorzy, kolektorzy, ci którzy śpiewają w chórze... Dziękujemy, Bogu, że w naszej Wspólnocie mamy tzw. „złote rączki”, utalentowanych ludzi, którzy potrafią naprawić ornat, drzwi, zamek, popsuty kran, zmywarkę, kuchnię elektryczną, kosiarkę do trawy, maszynę do śniegu itp. Dzięki takim ludziom Parafia może zaoszczędzić pieniądze, które w przeciwnym wypadku trzeba byłoby wydać na opłaty za różne usługi. Serdecznie dziękujemy Wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób, bezinteresownie pracują dla dobra naszej Parafii. Dziękujemy za szczerze wyrazy ludzkiej życzliwości w postaci przyniesionych owoców i warzyw ze swojego ogródka. Dziękujemy anonimowym ofiarodawcom za kwiaty do kościoła. W ostatnim czasie na szczególne podziękowanie zasługuje Jan Surowiec za naprawę popsutych zamków w bramkach do plebani, biura parafialnego i w bramce do szkoły, za poobcinanie krzewów wokół parkingu, wykoszenie trawy i krzewów na górnym parkingu, gdzie odbędą się Parafialne Dożynki. Wspaniała robota! Serdecznie dziękujemy również hydraulikom: Czesławowi Szerszunowicz & Kazimierzowi Rutkowski, którzy ostatnio bezinteresownie wymienili stary i przeciekający kran w ścianie budynku plebani. Niech dobry Bóg obficie błogosławi Wszystkim, którzy dbają o Jego świątynię!

P.S. Ty, też możesz ofiarować trochę swojego wolnego czasu na rzecz naszej Parafialnej Wspólnoty. Przyda się każda para życzliwych rąk. Pomyśl!

THANK YOU GOD FOR OUR VOLUNTEERS

Every week they do unseen and wonderful work, taking care of our church, rectory, house garden, parking lots etc. We thank them all. In a special way we would like Big Thank You for Jan Surowiec, who recently repaired the locks of the metal gates for the rectory and parish office, cut the bushes along the parking lots... We thank You Czesław Szerszunowicz and Kazimierz Rutkowski for replacing the old and leaking water tap next to the house veranda. God bless our Parish with many talented people with different skills. They freely dedicate their time, talents and even money serving God and our Parish. Without them it will be very difficult for the Parish to survive. We thank them and may God bless them abundantly!

P.S. Can You Volunteer?

Kolekty / Collections

This Sunday the II-nd Collection is for „Catholic University”.

W dzisiejszą niedzielę II-ga Kolekta jest na „Uniwersytet Katolicki”.

II-nd Collection for next Sunday will be for „H.O.P.E.”.

II-ga Kolekta w następną niedzielę będzie „Nasze Wsparcie w Wydatkach Parafialnych”.

Kolekty 08.27.17

I - 1,810.00 : from envelopes \$ 1,105.00;
loose money \$ 705.00

II - 783.00 : from envelopes \$ 404.00;
loose money \$ 379.00

Last Week Donations:

for the new roof:

by Elizabeth Zuk \$50

God Bless You for Your Generosity!

PIERWSI OFIARODAWCY NA TEGOROCZNE DOŻYNKI

Anonymous \$500, Rosary Society \$100, Joanne Dziengielewski \$100, Polish Cultural Foundation \$100, John's Cleaners and Tuxedos in Maynard \$ 100

PROSIMY BARDZO O KSIĄŻKI i ZABAWKI NA DOŻYNKI,

które można przynosić do biura parafialnego.

HARVEST FESTIVAL

On September 17th we shall celebrate our Parish „Dożynki”- Harvest Festival. As every year we will prepare lots of good food, music, lottery and much more. We are looking forward to this event and hope it will be a great success. To make it happen we need your help.

You can help us !!! All sponsors will be announced in the bulletin, but also in the special issue of the White Eagle. Please also buy tickets for the lottery and distribute them among friends, neighbors, etc. We ask our ladies for tasty pastries! We need 10 men to spread the tents! All volunteers are asked to call or come to the parish office.

At the back of the church there are sign-up sheets for volunteers. Those who can't help with the preparations may make a donation to our church.

PLEASE REMEMBER, YOU ARE ALL INVITED, YOUR FAMILIES AND FRIENDS!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Joe Żebrowski, James Travis, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Mary Marchocka.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI. Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko i Gabrysi Piotrowskiej.

DOŻYNKI 2017

Boston's Polish Harvest Festival

SEPTEMBER 17, 2017

Sunday, 11:00 AM to 6:00 PM

Our Lady of Czestochowa Parish

655 Dorchester Ave., S. Boston, MA, Tel. 617-268-4355

Great Food Music Fun for Everyone



LOTTERY TICKETS AVAILABLE

BILETY NA LOTERIĘ

PLEASE PRINT: YOUR NAME: ADDRESS: TELEPHONE: E-MAIL:

DOŻYNKI POLONIJNE

17 września b.ż. będziemy obchodzić "Dożynki Parafialne". Jak co roku przygotowujemy tradycyjne jedzenie, muzykę, loterię i wiele innych atrakcji. Mamy nadzieję, że będzie to wielki sukces. Aby to osiągnąć, potrzebujemy Waszej pomocy. Ty możesz nam w tym pomóc!!! Wszyscy sponsorzy będą ogłoszeni w biuletynach, ale także w specjalnym wydaniu gazety Biały Orzeł. Prosimy też o zakup biletów na Loterię i rozprowadzanie ich wśród znajomych, sąsiadów etc. Prosimy nasze Panie o smaczne wypieki! Potrzebujemy 10 mężczyzn do rozłożenia namiotów! Wszyscy ochotnicy proszeni są o kontakt z biurem parafialnym. **Z tyłu kościoła znajdują się listy, by chętni do pomocy mogli się na nie wpisać. Ci, którzy nie mogą pomóc w przygotowaniach, mogą złożyć donację. ZAPRASZAMY NASZYCH PARAFIAN I GOŚCI Z RODZINAMI I PRZYJACIÓŁMI!**



Szkoła Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II serdecznie zaprasza dzieci i młodzież na zajęcia, które rozpoczynają się 9 września o godz. 9.30 am w budynku szkoły.

Rejestracja nowych uczniów w sekretariacie w dniu rozpoczęcia roku szkolnego.



SACRAMENT OF CONFIRMATION. Those who wish to receive the Sacrament of Confirmation, please enroll yourself at the Parish Office as soon as possible.

BIERMOWANIE- osoby, które pragną przyjąć Sakrament Biermowania proszone są o zapisanie się w biurze parafialnym.



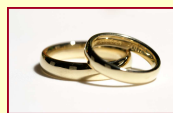
**WSZYSTKIEGO
NAJLEPSZEGO
dla HENRYKI MIKOS
z okazji 90 urodzin
GOD BLESS YOU!**



Biblioteka Polonijna zaprasza na kiermasz książek dla dzieci i lunch do sali pod kościołem 1 października po mszy świętej o godz. 11



Moving? Don't forget to give your new address and telephone number to the Parish Office. It will help us keep in touch with you and avoid wasting postage on undeliverable letters.



**BANS OF MARRIAGE
ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE
- II -**

Monika T. Tranczewska & Joshua Laurenza



The 2017 Catholic Appeal campaign is well underway at Our Lady of Czestochowa Parish. So far, 106 parishioners have participated, and together, we have raised \$13,850 toward our parish goal of \$20,300. Thank you to all who already have participated. Your generosity will benefit hundreds of pastoral, charitable, and educational programs at work within the Archdiocese of Boston, and at Our Lady of Czestochowa Parish. With \$7,440 left to raise, we need the participation of every parishioner. If you have yet to participate in this year's Catholic Appeal, please pledge online at bostoncatholicappeal.org or complete a pledge form available in the back of the church.



**CONGRATULATIONS
MADELEINE JEAN CONLEY and
CALEB ROBINSON**

WELCOME TO OUR CHRISTIAN FAMILY



**ZAPISY NA
KATECHEZĘ**

Biuro parafialne przyjmuje zapisy na nowy rok katechetyczny 2017/2018.



POTRZEBA NOWYCH NAUCZYCIELI RELIGII

Bardzo prosimy o zgłaszanie się nowych nauczycieli religii . Zgłoszenia prosimy kierować do biura parafialnego. Bóg zapłać za pomoc!



ZMARŁ

Śp. Karol Biedrzycki (56)

Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie.
Wyrazy współczucia dla Rodziny.

PIELGRZYMKA DO FATIMY - 20-26 wrzesień, wyjazd z Nowego Yorku(Matteo Travel), zgłoszenia przyjmuje Agnieszka Pankowski 973-600-7065 lub Małgorzata Staniszevska 646-496-5982. Szczegóły na ulotce z tyłu kościoła.

Wycieczki - Ziggy's Tours - 617-288-7777

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę.

3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek.